

ERABAKIA; honen bidez Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Erain Elkarteko Osasun Mentala S. Coop. sozietatearen (IFZ: F95561650) artean 2023ko ekainaren 14an sinatu zen lankidetzaz hitzarmenaren aldarazpena onartzen da. Hitzarmen horren xedea gizarte- eta hezkuntza-arloko eta esku-hartze psikosozialeko zerbitzuaren prestazioa egitea da, babesgabetasun larriaren indarkeria matxistaren biktima diren emakumeen familia- edo bizikidetzaz unitateei arreta emateko.

2023ko ekainaren 13an, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluan, gai-zerrendako 18. gai gisa, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop. (IFZ: F95561650) sozietatearen artean sinatu beharreko lankidetzaz hitzarmenaren testua onartu zen. Hitzarmen horren xedea gizarte- eta hezkuntza-arloko eta esku-hartze psikosozialeko zerbitzuaren prestazioa egitea da, babesgabetasun larriaren indarkeria matxistaren biktima diren emakumeen familia- edo bizikidetzaz unitateei arreta emateko.

Hitzarmena 2023ko ekainaren 14an sinatu zen.

Azaroaren 22ko 6074/2023 Foru Aginduaren bidez, hitzarmenaren indarraldia 2024ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra arte luzatu zen.

2023ko azaroaren 23an hitzarmenaren luzapena sinatu zen.

2024ko urriaren 30eko idazkiaren bidez Erain erakundeak 2024ko ekitaldirako hitzarmena aldatzea eskatu du.

Eskaerak ezartzen du aldaketa eskatzen dela sarreren eta gastuen aurrekontuan oker aurreikusi zituztelako gizarte-aseguruak.

ACUERDO por el que se aprueba la modificación del Convenio de colaboración suscrito el 14 de junio de 2023 entre la Diputación Foral de Bizkaia y Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop (Nif F95561650) para la prestación de un Servicio de intervención socio-educativa y psicosocial para la atención a unidades familiares o convivenciales de mujeres víctimas de violencia machista en situación de desprotección grave.

En fecha 13 de junio de 2023 como asunto nº 18 del Orden del Día se aprobó en Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia el texto del Convenio de Colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia y Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop (Nif F95561650) para la prestación de un Servicio de intervención socio-educativa y psicosocial para la atención a unidades familiares o convivenciales de mujeres víctimas de violencia machista en situación de desprotección grave.

El 14 de junio de 2023 se suscribió dicho Convenio.

Mediante Orden Foral 6074/2023 de 22 de noviembre, se prorrogó la vigencia del Convenio desde el 1 de enero de 2024 a 31 de diciembre de 2024.

El 23 de noviembre se firmó la prórroga del Convenio.

Mediante escrito de 30 de octubre de 2024, la entidad Erain ha solicitado modificar el convenio para el ejercicio 2024.

La solicitud establece que se solicita la modificación porque en el presupuesto de ingresos y gastos presupuestaron erróneamente los seguros sociales.





Hitzarmena egiteko erakundeak aurkeztutako diru-sarreraren eta gastuen aurrekontuan (3. eranskina) honako zenbateko hauek ezarri ziren:

Langile-gastuak	313.657,95 €
a) Soldatak, ogibidesariak eta antzekoak (640,641)	282.292,16 €
b) Karga sozialak (erakundearen konturako gizarte segurantzak eta beste batzuk) (642,643,649):	31.365,8 €

Gizarte-kargak soldata-kostuen % 32-33 izaten dira.

Erakundeak aurrekontuan jasotakoa (31.365,8 €) **soldata-kostuen % 11,11 da**; beraz, hitzarmena aldatu egin behar da.

Hamabosgarren klausulan, erakundeari ezarritako betebeharrak, seigarren puntuan honako hau ezarri zen:

6.- Bereziki, entitatearen ardura izango dira honakook: kontratazioa, harreman juridiko-laborala, langileen lana antolatzea, eta zerbitzuak zuzen eta eraginkortasunez egiteko beharrezkoak izan daitezkeen lan-ordezkapenak. Kontratutako langileak, ondorio guztietarako, Erakunde lankidearen menpean egongo dira, eta **Erakunde horri egokitu zaio zentroaren barruko zuzendaritzaz arduratzea, eta, horrenbestez, lan-harremanen, Gizarte Segurantzaren, eta Laneko Segurtasun eta Higienearen** esparruan indarrean dauden betebeharrak guztiak betetzea, gehienbat kontratatutako langileei dagozkienak.

Hain zuzen, entitateak erantzungo du Hitzarmen hau deuseztatzeak eragin ditzakeen balizko kalte-ordainen aurrean.

Horregatik, hitzarmena aldatu behar da, egiaztatu baita partida oker hornituta zegoela, eta goian adierazitako klausulak hitzarmena aldatzera behartzen du, erakundeak 2024ko ekitaldian ezarritako betebeharrari aurre egin ahal izan diezaion.

Adierazi den akats horren ondorioz hitzarmena aldatzeak ordaindu beharreko zenbatekoa handitzea eragiten du, eta aldaketa horrek **HIRUROGEITA BAT MILA ZAZPIEHUN ETA LAUROGEITA HAMAR EURO ETA HIRUROGEITA BI ZENTIMOKO (61.790,62 €)** kostua du.

En el presupuesto de ingresos y gastos presentado por la entidad para confeccionar el convenio (Anexo 3) establecieron las siguientes cuantías:

Gastos de personal	313.657,95€
a) Sueldos, salarios y asimilados (640,641)	282.292,16€
b) Cargas sociales (S.Social a cargo entidad y otros) (642,643,649):	31.365,8€

Las cargas sociales suelen representar el 32-33% de los costes salariales.

Lo presupuestado por la entidad (31.365,8€), **asciende al 11,11% de los costes salariales**, por lo que procede la modificación del convenio

En la cláusula decimoquinta, en las obligaciones establecidas a la entidad, en el punto sexto se estableció lo siguiente:

6.- En particular serán de la competencia de la entidad la contratación, la relación jurídico-laboral, la organización del trabajo del personal y las sustituciones de profesionales que puedan ser necesarias para la correcta y eficaz prestación de los servicios. El personal contratado dependerá, a todos los efectos, de **la Entidad colaboradora, a quien corresponderá la dirección interna del programa, debiendo cumplir todas las obligaciones vigentes en materia de relaciones laborales, Seguridad Social y Seguridad e Higiene en el Trabajo**, especialmente en lo referente al personal contratado.

En particular será la entidad la responsable de responder ante las eventuales indemnizaciones que pudieran derivarse de la rescisión del presente Convenio.

Es por ello que procede la modificación del Convenio, dado que se ha constatado que la partida estaba erróneamente dotada, y la cláusula arriba indicada obliga a modificar el convenio para que la entidad pueda hacer frente en el ejercicio 2024 a la obligación impuesta.

La modificación del convenio implica un aumento de la cuantía a abonar debido a la errata indicada, y dicha modificación tiene un coste de **SESENTA Y UN MIL SETECIENTOS NOVENTA EUROS Y SESENTA Y DOS CÉNTIMOS (61.790,62 €)**.





Hitzarmenaren xede diren ekintzak 2023ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra bitartean egiteko, Bizkaiko Foru Aldundiak gehienez ere aurreikusi duen aurrekontua, aldaketa honekin, **BEDERATZIEHUN ETA LAUROGEITA HAMAHIRU MILA BEDERATZIEHUN ETA HIRU EURO ETA BERROGEITA HAMABI ZENTIMO (993.903,52€).**

Aurreikusitako aurrekontua honako urterokoei dagokie:

El presupuesto total máximo previsto para la realización de las acciones objeto del Convenio en el periodo 1 de enero de 2023 a 31 de diciembre de 2024 a cargo de esta Diputación Foral de Bizkaia con la presente modificación es de **NOVECIENTOS NOVENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS TRES EUROS Y CINCUENTA Y DOS CÉNTIMOS (993.903,52€).**

El presupuesto previsto responde a los siguientes anualidades:

GUZTIZKO PREZIOA / PRECIO TOTAL			
URTEA / AÑO	HASIERAKOA / INICIAL	ALDATUTA / MODIFICADO (A+)	EGUNGOA / ACTUAL
2023 (CN/HITZ)	466.056,45 €	0	466.056,45 €
2024 (PRORROGA/LUZAPENA)	466.056,45 €	+61.790,62	527.847,07 €
TOTAL	932.112,90 €	+61.790,62	993.903,52€

Beraz, 2023ko ekainaren 14an sinatutako hitzarmena aldatu behar da, **LUZAPENAREN PREZIOARI dagokionez**, erabaki honi erantsitako testuaren arabera.

Azaldutakoa dela bide, Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko Foru Arauko 17, 28, 39 eta 66. artikuluetan eta Foru Dekretu Arauemailea, abenduaren 3koa Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren testu bategina onartzen duenaren bosgarren xedapen gehigarriaren 1. paragrafoak emandako ahalmenak erabiliz, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru diputatu andreaki honako proposamen hau egiten zaio, egokitzen jotzen badu, Bizkaiko Foru Aldundiari aurkez diezaion, aztertu eta onets dezan:

Por tanto, procede modificar el Convenio suscrito el 14 de junio de 2023, en lo que respecta al PRECIO DE LA PRÓRROGA, según el texto que se adjunta al presente acuerdo.

En virtud de lo expuesto y vistos los arts.17, 28, 39 y 66 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, régimen y funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, y en uso de las facultades conferidas por la Disposición Adicional Quinta del Decreto Foral Normativo 5/2013 de 3 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria en su párrafo nº 1 se eleva propuesta a la Ilma. Sra. Diputada Foral, Titular del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad para que si lo estima pertinente, someta a la consideración de la Diputación Foral de Bizkaia, para su estudio y aprobación, el siguiente:

ERABAKIA

ACUERDO





LEHENA.- Hitzarmen honen aldaketa **ONARTZEA:** Bizkaiko Foru Aldundiak eta Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop Elkartek 2023ko ekainaren 14an sinatutako lankidetzaz hitzarmena (hitzarmen hori 2024ko ekitaldirako luzatu zen, azaroaren 22ko 6074/2023 Foru Aginduaren bidez), babesgabetasun larriaren dauden eta indarkeria matxistaren biktima diren emakumeen familia- edo bizikidetzaz-unitateei arreta emateko gizarte- eta hezkuntza-arloan esku hartzeko eta esku-hartze psikosozialerako zerbitzua emateko, luzapenaren prezioari dagokionez, erabaki honekin batera doan testuaren arabera (Eranskina).

BIGARRENA.- BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK gehienez ere **BEDERATZIEHUN ETA LAUROGEITA HAMAHIRU MILA BEDERATZIEHUN ETA HIRU EURO ETA BERROGEITA HAMABI ZENTIMO (993.903,52€)** zenbatekoa (BEZik GABEKO KANTUTASUNA) jartzeko konpromisoa hartu du, **2024ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra** bitartean, babesgabetasun larriaren dauden eta indarkeria matxistaren biktima diren emakumeen familia- edo bizikidetzaz-unitateei arreta emateko gizarte- eta hezkuntza-arloan esku hartzeko eta esku-hartze psikosozialerako zerbitzua eskaintzeko.

PRIMERO.- APROBAR la modificación del Convenio de colaboración suscrito el 14 de junio de 2023 entre la Diputación Foral de Bizkaia y Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop (Nif F95561650), -que fue prorrogado para el ejercicio 2024 mediante la Orden Foral 6074/2023 de 22 de noviembre-, para la prestación de un Servicio de intervención socio-educativa y psicosocial para la atención a unidades familiares o convivenciales de mujeres víctimas de violencia machista en situación de desprotección grave, en lo que se refiere al precio de la prórroga, según el texto que se adjunta al presente acuerdo(Anexo).

SEGUNDO.- La DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA se compromete a aportar la cantidad total máxima de **NOVECIENTOS NOVENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS TRES EUROS Y CINCUENTA Y DOS CÉNTIMOS (993.903,52€)**, cantidad exenta de iva, a Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop (Nif F95561650) para la prestación de un Servicio de intervención socio-educativa y psicosocial para la atención a unidades familiares o convivenciales de mujeres víctimas de violencia machista en situación de desprotección grave en el periodo que abarca desde el **1 de enero del 2023 hasta el 31 de diciembre de 2024.**

GUZTIZKO PREZIOA / PRECIO TOTAL			
URTEA / AÑO	HASIERAKOA / INICIAL	ALDATUTA / MODIFICADO (A+)	EGUNGOA / ACTUAL
2023 (CN/HITZ)	466.056,45 €	0	466.056,45 €
2024 (PRORROGA/LUZAPENA)	466.056,45 €	+61.790,62	527.847,07 €
TOTAL	932.112,90 €	+61.790,62	993.903,52€

Hitzarmen hau sinatzeak sortuko dituen betebeharrak ordaintzera bideratutako baliabide ekonomikoak Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretatik aterako dira.

Finantza-ekarpena, 2024 ekitaldirako aurrekontuetako partida honen kargura egingo da:

Organikoa: 0902

Programa: 232113

Ekonomikoa: 23708

Proiektuaren zk.: 2022/0116

Los recursos económicos destinados a sufragar las obligaciones derivadas de la suscripción de este Convenio procederán de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

La aportación financiera se realizará con cargo a la siguiente partida presupuestaria correspondiente al ejercicio 2024:

Orgánico: 0902

Programa: 232113

Económico: 23708

Proyecto nº: 2022/0116





HIRUGARRENA.- Aldaketa hau indarrean egongo da 2024ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra arte, atzeraeraginezko ondoriekin.

Zerbitzua emateko hitzarmeneko gainerako estipulazioak 2023ko ekainaren 14an sinatutako dokumentuan ezarritako berberak izango dira.

LAUGARRENA.- Enplegu, Gizarte Kohesioa eta Berdintasun Saileko foru diputatua, aipatutako aldaketa sina dezan ahalmena ematea

TERCERO.- La vigencia de la presente modificación se extenderá desde el 1 de enero de 2024 hasta el 31 de diciembre de 2024, con efectos retroactivos.

El resto de estipulaciones del Convenio para la prestación del servicio serán las establecidas en el documento suscrito con fecha 14 de junio de 2023.

CUARTO.- Facultar a la Ilma. Sra. Diputada Foral del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad para que proceda a la firma de la mencionada modificación.

Indarkeria Matxistatik Babesteko Atal burua/ La Jefa de Sección de Protección frente a la Violencia Machista. LAURA MARIN SODUPE

O.E/Vº Bº

Gizarte Inklusioa Sustatzeko zuzendari nagusia / La Dirección general de Inclusión Social. MANUEL OSCAR SECO REVILLA

Aurreko tramitean ezarri denarekin bat, Gobernu Kontseiluari aurkeztu behar zaio. / De conformidad con el trámite precedente, elévese al Consejo de Gobierno.

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatua/ La diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. MARIA TERESA LAESPADA MARTÍNEZ



ERANSKINA/ANEXO

ALDATZEN DA BIZKAIKO FORU
ALDUNDIAK ETA ERAIN ELKARTEKO
OSASUN MENTALA S.COOP ELKARTEAK
SINATUTAKO LANKIDETZA-
HITZARMENA, BABESGABETASUN
LARRIAN DAUDEN ETA INDARKERIA
MATXISTAREN BIKTIMA DIREN
EMAKUMEEN FAMILIA- EDO
BIZIKIDETZA-UNITATEEI ARRETA
EMATEKO GIZARTE- ETA HEZKUNTZA-
ARLOAN ESKU HARTZEKO ETA ESKU-
HARTZE PSIKOSOZIALERAKO ZERBITZUA
EMATEKOA

BILDU DIRA

Alde batetik, M^a TERESA LAESPADA MARTINEZ, Bizkaiko Foru Aldundiaren Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru diputatua.

Bestetik IÑAKI GARCÍA MAZA jauna (NAN 30.686.914-S), ERAIN ELKARTEKO OSASUN MENTALA S.COOP elkartearen (IFZ: F-95561650) ordezkaria; elkarte hori 2013ko apirilaren 12ean inskribatu zen Gizarte Zerbitzuen Foru Erregistroan, 1160 zenbakiarekin.

Bi alderdiek agiri hau formalizatzeko behar den gaitasun juridikoa aintzatetsi diote elkarri eta, ados jarrita, aritzeko eman zaien ordezkaritza onartu diote elkarri.

AURREKARIAK

I.- 2023ko ekainaren 13an, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluan, gai-zerrendako 18. gai gisa, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop. (IFZ: F95561650) sozietatearen artean sinatu beharreko lankidetzaz hitzarmenaren testua onartu zen. Hitzarmen horren xedea gizarte- eta hezkuntza-arloko eta esku-hartze psikosozialeko zerbitzuaren prestazioa egitea da, babesgabetasun larriaren dauden indarkeria matxistaren biktimak diren emakumeen familia-edo bizikidetzaz-unitateei arreta emateko.

MODIFICACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN SUSCRITO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA SOCIEDAD ERAIN ELKARTEKO OSASUN MENTALA S.COOP PARA LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIO-EDUCATIVA Y PSICOSOCIAL PARA LA ATENCIÓN A UNIDADES FAMILIARES O CONVIVENCIALES DE MUJERES VÍCTIMAS DE VIOLENCIA MACHISTA EN SITUACIÓN DE DESPROTECCIÓN GRAVE

SE REÚNEN

De una parte, Dña. M^a TERESA LAESPADA MARTINEZ, Diputada Foral del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia.

De otra parte, D. IÑAKI GARCÍA MAZA, con DNI 30.686.914-S en representación de la entidad ERAIN ELKARTEKO OSASUN MENTALA S.COOP, con N.I.F. F-95561650; entidad inscrita con fecha 12 de abril de 2013 en el Registro Foral de Servicios Sociales con el número 1160.

Ambas partes se reconocen mutuamente la capacidad jurídica necesaria para la formalización del presente documento y aceptándose recíprocamente las representaciones a cuyo tenor actúan, de común acuerdo.

ANTECEDENTES

I.- En fecha 13 de junio de 2023 como asunto nº 18 del Orden del Día se aprobó en Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia el texto del Convenio de Colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia y Erain Elkarteko Osasun Mentala S.Coop (Nif F95561650) para la prestación de un Servicio de intervención socio-educativa y psicosocial para la atención a unidades familiares o convivenciales de mujeres víctimas de violencia machista en situación de desprotección grave.





Hitzarmena 2023ko ekainaren 14an sinatu zen.

II.- Azaroaren 22ko 6074/2023 Foru Aginduaren bidez, hitzarmenaren indarraldia 2024ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra arte luzatu zen.

2023ko azaroaren 23an hitzarmenaren luzapena sinatu zen.

III.- 2024ko urriaren 30eko idazkiaren bidez Erain erakundeak 2024ko ekitaldirako hitzarmena aldatzea eskatu du.

Eskaerak ezartzen du aldaketa eskatzen dela sarreraren eta gastuen aurrekontuan oker aurreikusi zituztelako gizarte-aseguruak.

Hitzarmena egiteko erakundeak aurkeztutako diru-sarreraren eta gastuen aurrekontuan (3. eranskina) honako zenbateko hauek ezarri ziren:

Langile-gastuak	313.657,95 €
a) Soldatak, ogibidesariak eta antzekoak (640,641)	282.292,16 €
b) Karga sozialak (erakundearen konturako gizarte segurantzak eta beste batzuk) (642,643,649):	31.365,8 €

Gizarte-kargak soldata-kostuen % 32-33 izaten dira.

Erakundeak aurrekontuan jasotakoa (31.365,8 €) soldata-kostuen % 11,11 da; beraz, hitzarmena aldatu egin behar da.

Hamabosgarren klausulan, erakundeari ezarritako betebeharretan, seigarren puntuan honako hau ezarri zen:

6.- Bereziki, entitatearen ardura izango dira honakook: kontratazioa, harreman juridiko-laborala, langileen lana antolatzea, eta

El 14 de junio de 2023 se suscribió dicho Convenio.

II.- Mediante Orden Foral 6074/2023 de 22 de noviembre, se prorrogó la vigencia del Convenio desde el 1 de enero de 2024 a 31 de diciembre de 2024.

El 23 de noviembre de 2023 se firmó la prórroga del Convenio.

III.- Mediante escrito de 30 de octubre de 2024, la entidad Erain ha solicitado modificar el convenio para el ejercicio 2024.

La solicitud establece que se solicita la modificación porque en el presupuesto de ingresos y gastos presupuestaron erróneamente los seguros sociales.

En el presupuesto de ingresos y gastos presentado por la entidad para confeccionar el convenio (Anexo 3) establecieron las siguientes cuantías:

Gastos de personal	313.657,95€
a) Sueldos, salarios y asimilados (640,641)	282.292,16€
b) Cargas sociales (S.Social a cargo entidad y otros) (642,643,649):	31.365,8€

Las cargas sociales suelen representar el 32-33% de los costes salariales.

Lo presupuestado por la entidad (31.365,8€), asciende al 11,11% de los costes salariales, por lo que procede la modificación del convenio

En la cláusula decimoquinta, en las obligaciones establecidas a la entidad, en el punto sexto se estableció lo siguiente:

6.- En particular serán de la competencia de la entidad la contratación, la relación jurídico-laboral, la organización del trabajo del personal y las





zerbitzuak zuzen eta eraginkortasunez egiteko beharrezkoak izan daitezkeen lan-ordezkapenak. Kontratutako langileak, ondorio guztietarako, Erakunde lankidearen menpean egongo dira, eta Erakunde horri egokituko zaio zentroaren barruko zuzendaritzaz arduratzea, eta, horrenbestez, lan-harremanen, Gizarte Segurantzaren, eta Laneko Segurtasun eta Higienearen esparruan indarrean dauden betebeharrak guztiak betetzea, gehienbat kontratatutako langileei dagozkienak. Hain zuzen, entitateak erantzungo du Hitzarmen hau deuseztatzeak eragin ditzakeen balizko kalte-ordainen aurrean.

Hau guztia kontuan hartuta hitzarmena aldatu egin behar da, partida oker hornituta zegoela egiaztatu delako, eta goian adierazitako klausulak hitzarmena aldatzera behartzen du partidaren zuzkidurak erakundeak ezarritako betebeharrari aurre egiteko aukera eman dezan.

VI.- Aurrekoa ikusita, beharrezkoa da hitzarmenaren luzapenaren prezioa eguneratzea, **BOSTEHUN ETA HOGHEITA ZAZPI MILA ZORTZIEHUN ETA BERROGEITA ZAZPI EURO ETA ZAZPI ZENTIMO (527.847,07 €)** finkatuko baita, honela banatuta:

sustituciones de profesionales que puedan ser necesarias para la correcta y eficaz prestación de los servicios. El personal contratado dependerá, a todos los efectos, de la Entidad colaboradora, a quien corresponderá la dirección interna del programa, debiendo cumplir todas las obligaciones vigentes en materia de relaciones laborales, Seguridad Social y Seguridad e Higiene en el Trabajo, especialmente en lo referente al personal contratado. En particular será la entidad la responsable de responder ante las eventuales indemnizaciones que pudieran derivarse de la rescisión del presente Convenio.

Es por ello que procede la modificación del Convenio, dado que se ha constatado que la partida estaba erróneamente dotada, y la cláusula arriba indicada obliga a modificar el convenio para que la partida esté dotada para que la entidad pueda hacer frente a la obligación impuesta.

IV.- Visto lo anterior se hace necesario actualizar, por tanto el precio de la prórroga del convenio que quedará fijado en **QUINIENTOS VEINTISIETE MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y SIETE EUROS CON SIETE CÉNTIMOS (527.847,07 €)**, de acuerdo con el siguiente desglose:

GUZTIZKO PREZIOA / PRECIO TOTAL			
URTEA / AÑO	HASIERAKOA / INICIAL	ALDATUTA / MODIFICADO (A+)	EGUNGOA / ACTUAL
2023 (CN/HITZ)	466.056,45 €	0	466.056,45 €
2024 (PRORROGA/LUZAPENA)	466.056,45 €	+61.790,62	527.847,07 €
TOTAL	932.112,90 €	+61.790,62	993.903,52€

Beraz, bidezkoa da LUZAPENAREN PREZIOARI buruzko klausulak aldatzea.

ERABAKI DUTE

LEHENA.- 2024ko urtarrilaren 1etik aurrerako atzeraeraginezko ondorioekin, BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK eta **ERAIN ELKARTEKO OSASUN MENTALA S.COOP ELKARTEAK**, 2023ko ekainaren 14an sinatutako lankidetzaz hitzarmena aldatzea, **BABESGABETASUN LARRIAN DAUDEN ETA**

Por lo tanto, procede modificar las cláusulas que hacen referencia al PRECIO DE LA PRÓRROGA.

ACUERDAN

PRIMERA.- Modificar, con efectos retroactivos desde el 1 de enero de 2024 el Convenio de colaboración suscrito el 14 de junio de 2023 entre la **DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA** y la **LA SOCIEDAD ERAIN ELKARTEKO OSASUN MENTALA S.COOP PARA LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIO-**





INDARKERIA MATXISTAREN BIKTIMA DIREN EMAKUMEEN FAMILIA- EDO BIZIKIDETZA-UNITATEEI ARRETA EMATEKO GIZARTE- ETA HEZKUNTZA-ARLOAN ESKU HARTZEKO ETA ESKU-HARTZE PSIKOSOSIALERAKO ZERBITZUA EMATEKO. Hamzortzigarren klausula honela idatzita geratuko da:

HAMAZORTZIGARRENA

...

Luzapenaren urteko prezioa 527.847,07 Eurokoa izango da.

BIGARRENA.- 2023ko azaroaren 23an sinatutako hitzarmenaren luzapenaren HIRUGARREN HIZBAKETA aldatzea, 2024ko urtarrilaren 1etik aurrerako atzeraeraginezko ondorioekin. Honela geratuko da idatzita:

HIRUGARRENA: Hitzarmenaren luzapenaren prezioa **BOSTEHUN ETA HOGEITA ZAZPI MILA ZORTZIEHUN ETA BERROGEITA ZAZPI EURO ETA ZAZPI ZENTIMO (527.847,07 €)** da, BEZ kanpo, 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arteko epealdian.

Hitzarmen hau sinatzeak sortuko dituen betebeharrak ordaintzera bideratutako baliabide eko-nomikoak Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretatik aterako dira.

Finantza-ekarpena, 2024 ekitaldirako aurrekontuetako partida honen kargura egingo da:

Organikoa: 0902

Programa: 232113

Ekonomikoa: 23708

Proiektuaren zk.: 2022/0116

Ordainketa mugaeguneratuen bidez ordainduko da hiler, erakundeak egokia den justifikazioa aurkeztu eta gero.

EDUCATIVA Y PSICOSOCIAL PARA LA ATENCIÓN A UNIDADES FAMILIARES O CONVIVENCIALES DE MUJERES VÍCTIMAS DE VIOLENCIA MACHISTA EN SITUACIÓN DE DESPROTECCIÓN GRAVE, quedando la redacción de la cláusula decimoctava, como sigue:

DECIMOCTAVA

...

El precio anual de la prórroga sera: 527.847,07 €

SEGUNDO. - Modificar, con efectos retroactivos desde el **1 de enero de 2024**, la **ESTIPULACIÓN TERCERA de la prórroga del convenio** suscrita el 23 de noviembre 2023, que quedará redactada de la siguiente manera:

TERCERA.- El precio de la prórroga del convenio asciende a **QUINIENTOS VEINTISIETE MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y SIETE EUROS CON SIETE CÉNTIMOS (527.847,07 €)**, cantidad exenta de IVA, en el periodo que abarca desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2024.

Los recursos económicos destinados a sufragar las obligaciones derivadas de la suscripción de este Convenio procederán de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

La aportación financiera se realizará con cargo a la siguiente partida presupuestaria correspondiente al ejercicio 2024:

Orgánico: 0902

Programa: 232113

Económico: 23708

Proyecto nº: 2022/0116

El abono del precio se realizará en pagos mensuales vencidos mediante la presentación por parte de la entidad de la debida justificación.





Hileko ordainketak: 43.987,25€,
2024ko urtarriletik azarora.

43.987,32 € ordaintzea 2024ko
abenduan

HIRUGARRENA. - Sinatutako hitzarmenaren luzapenaren I. eranskina aldatzea, gastu eta sarreraren aurrekontuari dagokiona, 2024ko ekitaldiari dagokiona, dokumentu honi erantsi zaiona.

LAUGARRRENA.- Aldaketa, gainerako alderdi guztietan, 2023ko ekainaren 14an sinatutako lankidetzahitzarmenean dokumentuan ezarritakoak izango dira.

Dokumentu hau irakurri ondoren, eta adostasunaren erakusgarri, hitzarmenaldaketa hau formalizatu eta sinatu da.

Azken esku-hartzaileak sinatutako data hartuko da dokumentu honen eraginkortasun-datatzat.

Pagos mensuales de 43.987,25 de enero a noviembre de 2024.

Pago de 43.987,32€ en diciembre de 2024

TERCERO. - Modificar el Anexo I de la prórroga del convenio suscrito, relativo al presupuesto de gastos e ingresos, correspondiente al ejercicio 2024 que se adjunta al presente documento.

CUARTO.- La modificación quedará sujeta en todos los demás aspectos a lo establecido en el Convenio de Colaboración suscrito el 14 de junio de 2023.

Leído el presente documento, y en prueba de conformidad se formaliza y firma la presente modificación de convenio.

Se establece como fecha de eficacia del presente documento, aquella en la que hubiera firmado la última persona interviniente en el mismo.





ANEXO 1

ANEXO I

ENTIDAD: ERAIN ELKARTEKO OSASUN MENTALA S.CO CENTRO: CENTRO DE PSICOTERAPIA HUMANISTA ERAIN
 PRESUPUESTO DE ESTADO DE GASTOS E INGRESOS PERIODO: 2024

(cifras en euros)

A) GASTOS		B) INGRESOS	
1. Gastos por ayudas y otros	53.040,00	1. Ingresos entidad por actividad propia	466056,45
a) Ayudas monetarias (650)	53.040,00	a) Cuotas de asociadas/os y afiliadas/os	(720)
b) Ayudas no monetarias (651)	.....	b) Aportaciones de las personas usuarias	(721)
c) Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno (653,654)	.....	c) Ingresos de personas patrocinadoras y colaboradoras	(722,723)
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados (658)	.....	d) Subvenciones	(74)
		Subvenciones D.F.Bizkaia	.....
		Subvenciones Gobierno Vasco	.....
		Otras subvenciones	.....
2. Aprovisionamientos	6.880,00	e) Donaciones	(747)
a) Compras de bienes y aprovisionami. para la actividad (601,602)	6.880,00	f) Reintegro de ayudas y asignaciones	(728)
b) Trabajos realizados por otras entidades para la actividad (607)	.....	g) Ventas y prestaciones de servicio	(702)
c) Variación (+,-) existencias bienes destinados a actividad (610)	.....		527847,07
d) Deterioro mercader, mat. primas y otros aprovisio (6931,6932,6933)	.....	
3. Gastos de personal	375.448,57	2. Otros ingresos de la actividad	.....
a) Sueldos, salarios y asimilados (640,641)	282.292,16	a) Por arrendamientos	(752)
b) Cargas sociales (S.Social a cargo entidad y otros) (642,643,649)	93.156,41	b) Por servicios diversos	(759)
c) Provisiones (644,7950)	.....	c) Otros	.....
4. Otros gastos	92.478,50	3. Subvenciones, donaciones y legados capital traspasadas al excedente del ejercicio	.....
a) Servicios exteriores	54.046,00	a) Subvenc. capital traspasadas al excedente	(745)
Arrendamientos y cánones	33.426,00	b) Donac., legados capital traspasa al exced	(747)
Reparaciones y conservación	2.700,00		.....
Servicios profesionales independientes	4.100,00		.....
Transporte	600,00		.....
Prima de seguros	400,00		.....
Servicios bancarios y similares	400,00		.....
Publicidad, propaganda y relaciones públicas	.....		.....
Suministros agua, luz y otros	10.300,00		.....
(*) Otros servicios	2.120,00		.....
b) Tributos (631,634,636,639)	.....		.....
c) Pérdidas x deterioro y varia provis operaci (655,694,695,794,795)	.....		.....
d) Otros gastos de gestión corriente	(650,659)		.....
	38.432,50		.....
5. Amortización de inmovilizado	(68)	4. Ingresos financieros	(76)
6. Gastos financieros	66		.....
TOTAL GASTOS	527.847,07	TOTAL INGRESOS	527847,07





I.ERANSKINA

ERAKUNDEA:		ERAIN ELKARTEKO OSASUN MENTALA S.C.(ZENTROA: CENTRO DE PSICOTERAPIA HUMANISTA ERAIN	
GASTU ETA DIRU-SARREREN AURREIKUSPENA		ALDIA: 2024	
(kopuruak eurotan)			
A) GASTUAK		B) SARRERAK	
1. Laguntzak eta beste batzuk direla-eta eginiko gastuak	53.040,00	1. Bere jardura dela-eta erakundeak dituen sarrerak	466056,45
a) Diruz emandako laguntzak (650)	53.040,00	a) Kide eta afiliatuen kuotak	(720)
b) Diruzkoak ez diren laguntzak (651)	.....	b) Erabiltzaileen ekarpenak	(721)
c) Lankidetzen gastuak eta gobernu-organoaren gastuak (653,654)	.....	c) Babesle eta laguntzaileen sarrerak	(722,723)
d) Diru-laguntza dohaintza eta legatuaren itzulketak (658)	.....	d) Diru-laguntzak	(74)
		BFaren diru-laguntzak	.....
		Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak	.....
		Beste diru-laguntza batzuk	.....
2. Hornidurak	6.880,00	e) Dohaintzak	(747)
a) Jarduerarako ondasunak eta hornidurak (601,602)	6.880,00	f) Laguntzen eta diru-kopuruaren itzulketa	(728)
b) Beste erakunde batzuek jarduerarako eginiko lanak (607)	.....	g) Salmentak eta zerbitzuak ematea	(702)
c) Bariazioa (+,-), jarduerarako gaiak eta ondasunak (610)	.....		527847,07
d) Salgai, lehengai eta beste hornidura batzuen narriadura (6931,6932,6933)	.....	
3. Langile-gastuak	375.448,57	2. Jardueraren beste sarrera batzuk.	.....
a) Soldata, ordainsari eta antzekoak (640,641)	282.292,16	a) Errentamenduengatik	(752)
b) Gizarte-kargak (G. Segurantza eta beste, erakundearen kontura) (642,643,64)	93.156,41	b) Zerbitzu batzuenengatik	(759)
c) Hornigaiak (644,7950)	.....	c) Beste batzuenengatik	.....
4. Beste gastu batzuk	92.478,50	3. Ekitaldiko soberakinari pasatu diren diru-laguntzak, dohaintzak eta kapital-legatuak	.....
a) Kanpoko zerbitzuak	(62) 54.046,00	a) Soberakinari pasatutako kapital diru-lag.	(745)
Errentamendu eta kanonak	33.426,00	b) Sober.ari pasatutako kap. dohai. eta leg.	(747)
Konponketak eta kontserbazioak	2.700,00		.....
Zerbitzu profesional independenteak	4.100,00		.....
Garraioa	600,00		.....
Aseguru-prima	400,00		.....
Bankuko zerbitzuak eta antzekoak	400,00		.....
Publizitatea, propaganda eta harr eman publikoak	.....		.....
Uraren, argiaren eta beste gai batzuen hornidurak	10.300,00		.....
(*) Beste zerbitzu batzuk	2.120,00		.....
b) Zergak (631,634,636,639)	.....		.....
c) Narriaduraren galerak eta erag. horn. bari. (655,694,695,794,795)	.....		.....
d) Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk	(650,659) 38.432,50		.....
5. Ibilgetuaren amortizazioa	(68)	4. Finantza-sarrerak	(76)
6. Finantza-gastuak	66)		.....
GASTUAK GUZTIRA	527.847,07	SARRERAK GUZTIRA	527847,07
Ekitaldiko soberakin positiboa	.....	Ekitaldiko soberakin negatiboa	.....

